

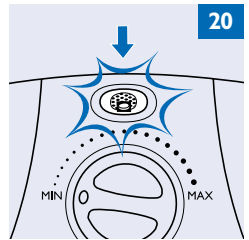
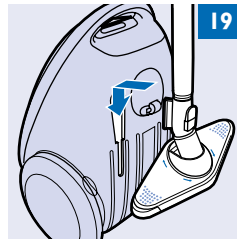
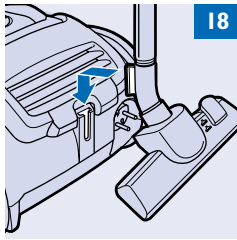
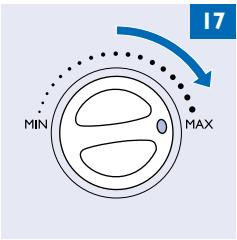
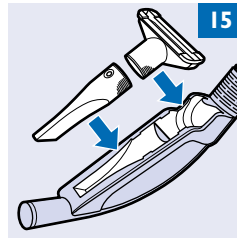
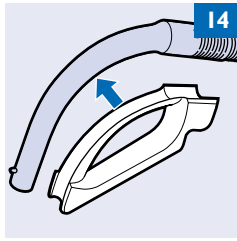
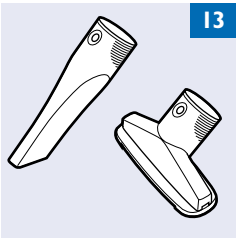
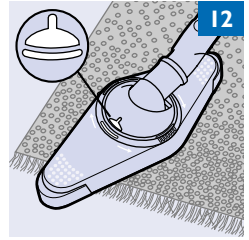
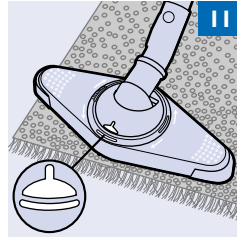
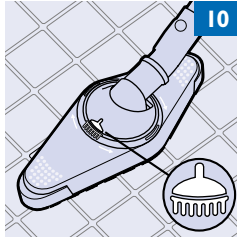
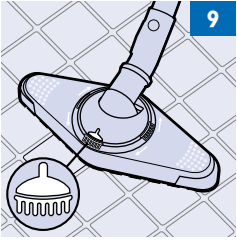
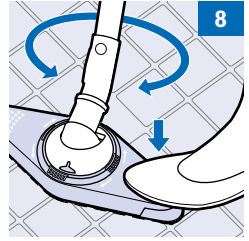
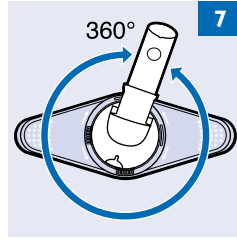
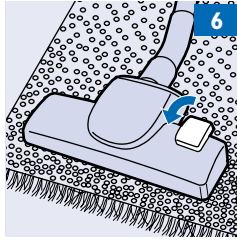
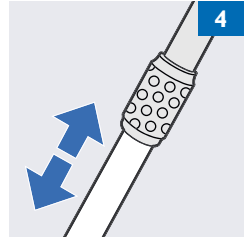
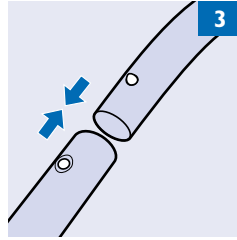
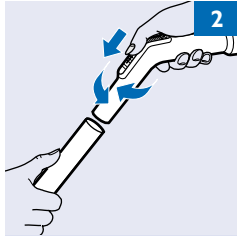
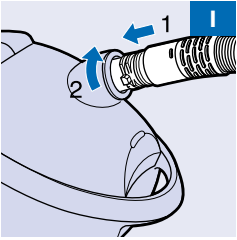


Universe



PHILIPS





FC9012,FC9010,FC9008,FC9007,FC9006,FC9003,FC9002

ENGLISH 6

繁體中文 11

한국어 16

العربية 26

Important

- Only use Philips s-bag™ double-layer paper dustbags (type FC8021), Philips Sydney+ double-layer paper dustbags (HR 6999) or the cotton dustbag provided.
- Never use the vacuum cleaner to suck up water or any other liquid. Never suck up ashes until they are cold.
- When the vacuum cleaner is used to suck up fine dust, the pores of the dustbag may become clogged, causing the passage of air through the dustbag to become obstructed. As a result, the dustbag-full indicator will indicate that the dustbag needs to be replaced, even though the dustbag is not full at all.
- Never use the appliance without the Motor Protection Filter. This could damage the motor and shorten the life of the appliance.

Connecting accessories**Hose**

- 1** To connect the hose to the appliance, push it into the appliance and turn it clockwise.(fig.1)
- 2** To disconnect the hose from the appliance, turn it anticlockwise and pull it out of the appliance.

Tube**Conical coupling (specific types only)**

- To connect the tubes to the handgrip, insert the narrow section into the wider section while turning it.(fig.2)

Use the same method to connect the accessories to the tube.

To disconnect, turn the tube or the accessories anticlockwise and pull.

Button coupling (specific types only)

- Connect the tube to the handgrip ("click").(fig.3)

Use the same method to connect the accessories to the tube.

- To disconnect the tube from the handgrip, push the lock button and pull the tube out of the handgrip. The accessories are disconnected in the same way.

Telescopic tube (specific types only)

- 1** Connect the tube to the handgrip ("click").
- 2** Adjust the tube to the length you find most comfortable during vacuum cleaning.(fig.4)

Convertible nozzle (specific types only)

The convertible nozzle can be used on either carpets or hard floors.

- 1** Connect the convertible nozzle to the telescopic tube ("click").
- 2** Push the rocker switch on top of the convertible nozzle with your foot to make the brush strip for cleaning hard floors come out of the nozzle housing.(fig.5)
- 3** Push the rocker switch again to make brush strip disappear into the convertible nozzle housing again.(fig.6)

Reach & Clean nozzle (specific types only)

- The Reach & Clean nozzle can be used on either carpets or hard floors. The nozzle can be turned 360 degrees to 4 different positions, allowing you to also vacuum clean hard-to-reach places in an easy way. When the nozzle is positioned lengthwise, the suction power is concentrated at the front side of the nozzle.(fig.7)

- ▷ To adjust the nozzle to the type of floor and the area to be cleaned, put your foot on the indicated spot and then turn the tube until the nozzle is in the required position.(fig.8)
- 1 With the nozzle positioned breadthwise and the brush strip folded out, you can clean large hard floor areas. Turn the nozzle until the brush strip pops out of the nozzle housing and the nozzle is positioned breadthwise.(fig.9)
- 2 With the nozzle positioned lengthwise and the brush strip folded out, you can vacuum clean small hard floor areas. Turn the tube 90 degrees anti-clockwise until it is positioned lengthwise with the brush strip still folded out of the nozzle housing.(fig.10)
- 3 With the nozzle positioned breadthwise and the brush strip folded in, you can vacuum clean large soft floor areas. Turn the tube 90 degrees anti-clockwise again to position the nozzle breadthwise and to make the brush strip disappear into the nozzle housing.(fig.11)
- 4 With the nozzle positioned lengthwise and the brush strip folded in, you can vacuum clean small soft floor areas. Turn the tube 90 degrees anti-clockwise again until it is positioned lengthwise with the brush strip still folded in.(fig.12)

Crevice tool and small nozzle

- 1 Connect the crevice tool (1) or small nozzle (2) directly to the handgrip or to the tube.(fig.13)

Accessory holder

- 1 The accessory holder can simply be snapped onto the handgrip.(fig.14)
- ▷ The crevice tool and the small nozzle can be stored in the accessory holder by pushing them in the holder.(fig.15)

Please note the way in which the small nozzle must be placed in the accessory holder:

Vacuum cleaning

Adjusting suction power

- ▷ You can adjust the suction power while vacuum cleaning
- 1 Adjust the suction power by means of the electronic suction power control.(fig.16)
- 2 Set the knob to MAX for maximum suction power.(fig.17)

Use maximum suction power for vacuum cleaning very dirty carpets and hard floors.

- 3 Set the knob to MIN for minimal suction power.

Use minimum power for vacuum cleaning curtains, table carpets, etc.

Parking the tube

- ▷ By inserting the ridge on the nozzle in the parking slot, you can park the tube in a convenient position.(fig.18)

Storing the vacuum cleaner

- 1 You can put the appliance in upright position and attach the nozzle to the appliance by inserting the ridge on the nozzle in the slot.(fig.19)

Replacing the dustbag

- 1 Replace the dustbag as soon as the dustbag-full indicator changes colour (even when the nozzle is not placed on the floor).(fig.20)

2 Switch the appliance off.

3 Open the cover by pulling it upwards.(fig.21)

Place your fingers at the inlet of the cover and press with your thumb on the ridge on top of the cover.

4 Lift the dustbag holder out of the appliance.(fig.22)

Make sure you hold the dustbag upright when lifting it out of the appliance.

5 Remove the full dustbag from the holder by pulling the cardboard tag.(fig.23)

When you do this, the dustbag will be automatically sealed.

6 Slide the cardboard tag of the new dustbag into the two grooves of the dustbag holder as far as possible. Re-insert the dustbag holder into the vacuum cleaner.(fig.24)

You cannot close the cover if no dustbag has been inserted.

► You can use the cotton dustbag instead of paper dustbags. The cotton dustbag can be used and emptied repeatedly.

To empty the cotton dustbag:

- Hold the dustbag over a dustbin.
- Remove the clip by sliding it off the dustbag sideways.
- Undo the metal hooks.
- Close the dustbag by fastening the metal hooks and sliding the clip back onto the bottom edge of the dustbag.

Ordering dustbags

Philips s-bag™ paper dustbags are available under type number FC8021 (4822480101113).

Philips s-bag™ clinic high filtration dustbags are available under type number FC8022 (883802201010).

Philips 3M Sydney+ High Filtration dustbags are available under type number HR 6999/90.

Philips cotton dustbags are available under number FC8020 (432200493291).

Cleaning and replacing filters

Motor Protection Filter

Every time you empty or replace the dustbag, clean the Permanent Motor Protection Filter:

1 Remove the dustbag holder with the dustbag.

2 Take the Motor Protection Filter holder out of the appliance and clean the filter by shaking it over a dustbin.(fig.25)

3 Press the filter holder with the clean filter firmly into place to ensure that it fits properly at the bottom.(fig.26)

4 Place the dustbag holder with the dustbag back into the appliance.

Activated Carbon Filter

Instead of with the Motor Protection Filter, the appliance can be used with an Activated Carbon Filter. This filter neutralises smells produced by the dirt in the dustbag.

► Replace the Activated Carbon Filter every six months or when you notice that smell absorption becomes less effective.

- 1** To replace the Activated Carbon Filter, see the Motor Protection Filter section above. Instead of cleaning the filter, you have to insert a new filter.

Motor Outlet Filter

The AFS Micro Filter located in the back of this appliance will filter a large part of the smallest particles from the exhaust air by means of its electrostatically charged fibres.

- 1** Replace the AFS Micro Filter every six months.
- 2** Open the filter grille.(fig.27)
- 3** Remove the old filter.(fig.28)
- 4** Insert the new filter into the appliance.
- 5** Close the filter grille and push the left and right bottom corners until they snap home.(fig.29)

HEPA filter

Instead of the AFS Micro Filter, some appliances are equipped with the special HEPA Filter. The HEPA Filter is able to remove at least 99.99% of all particles down to 0.0003 mm in size from the outlet air. This not only includes normal house dust, but also harmful microscopic vermin such as house dust mites and their excrements, which are well-known causes of respiratory allergies.

- ▶ The HEPA filter can be replaced in the same way as the ASF Micro Filter. Replace the HEPA filter every six months.

Ordering filters

AFS Micro Filters are available under type number FC8030 (432200492910).

HEPA Filters are available under type number FC8031 (432200492920).

Activated Carbon Filters are available under type number FC8033 (482248020145).

Activated Carbon upgrade kits are available under type number FC8034.

Ordering accessories

If you have any difficulties obtaining dustbags, filters or other accessories for this appliance, please contact the Philips Customer Care Centre in your country or consult the worldwide guarantee leaflet.

Environment

To make recycling possible, the plastics used for this appliance have been coded.

The cardboard packaging has been made of recycled material and is fully recyclable.

Replacing the mains cord

If the mains cord of this appliance is damaged, it must always be replaced by Philips or a service centre authorised by Philips, as special tools and/or parts are required.

Solving problems

- ▶ The suction power is insufficient:
 - 1** Check if the suction power control is in the required position (see the section on vacuum cleaning - adjusting suction power).

- 2** Check if the dustbag is full. If necessary, replace the dustbag.
- 3** Check if the filters need to be replaced.
- 4** Check if the nozzle, tube or hose is blocked up.
- 5** To remove the obstruction, disconnect the blocked-up item and connect it (as far as possible) in reverse position. Switch the vacuum cleaner on to make the airflow suck the obstructing material out of the blocked-up item.(fig.30)

Information & service

If you need information or if you have a problem, please visit the Philips Web site at www.philips.com or contact the Philips Customer Care Centre in your country (you will find its phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Customer Care Centre in your country, turn to your local Philips dealer or contact the Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

注意

- ▶ 僅限使用飛利浦 s-bag™ 雙層紙製集塵袋（型號 FC8021）、飛利浦 Sydney+ 雙層紙製集塵袋（HR6999）或所提供的棉製集塵袋。
- ▶ 切勿使用吸塵器來吸水或任何其它液體。切勿吸入未完全冷卻之灰燼。
- ▶ 若使用吸塵器來吸取極細的灰塵，集塵袋的微細孔可能會阻塞。這將會使「集塵袋已滿」指示器顯示集塵袋已滿，此時，儘管集塵袋並沒有裝滿，亦需要更換集塵袋。
- ▶ 請勿在未裝設「馬達保護濾網」的情況下使用吸塵器。這將會使馬達受損，並縮短吸塵器的使用壽命。

連接配件

軟管

- 1 若要將軟管裝在吸塵器上，請將軟管插入吸塵器並以順時針方向轉動（圖 1）。
- 2 若要將軟管從吸塵器上拆下，請先以逆時針方向轉動軟管，然後將軟管拔下。

吸管

圓錐型連結器（限特定機型）

- ▶ 若要將吸管裝在握柄上，以轉動的方式將吸管窄的一端接上握柄寬的一端（圖 2）。

使用與連接配件相同的方式來連接吸管。若要拆下吸管，請以逆時針方向轉動吸管或配件，再將它拔下。

按鈕連結器（限特定機型）

- ▶ 將吸管裝在握柄上（聽到「喀」一聲為止）（圖 3）。

使用相同的方式將配件連接到吸管上。

- ▶ 若要將吸管從握柄上拆下，按下鎖住吸管的按鈕，將吸管從握柄上拔下。取下其它配件的方法亦相同。

伸縮管（限特定機型）

- 1 將吸管裝在握柄上（聽到「喀」一聲為止）。
- 2 將吸管調整到您能最舒適吸塵清潔的長度（圖 4）。

多功能吸頭（限特定機型）

多功能吸頭可用於地毯或硬質地板。

- 1 將多功能吸頭裝在握柄上（聽到「喀」一聲為止）。
- 2 用您的腳按下多功能吸頭上方的推入式開關，讓清潔硬質地板的刷毛從吸頭槽內伸出（圖 5）。

12 繁體中文

3 再次按下插入式開關，讓刷毛縮回到多功能吸頭槽內（圖 6）。

360 度旋轉吸頭（限特定機型）

- ✓60 度旋轉吸頭可用於地毯或硬質地板，吸頭可以 360 度旋轉至四個不同的位置，讓您能夠很輕鬆地清理不易清潔到的死角。當吸頭以縱向擺置時，吸力會集中在吸頭的前端（圖 7）。
- 若要配合地板類型和清潔區域來調整吸頭，請將腳放在指示點上，再將轉動吸管直到將吸頭調整到您想要的位置（圖 8）。
- 1 當吸頭以橫向擺置並伸出刷毛時，您可以清理大範圍的硬質地板。轉動吸頭讓刷毛從吸頭槽內伸出，並將吸頭橫向擺置（圖 9）。
- 2 當吸頭以縱向擺置並伸出刷毛時，您可以清理小範圍的硬質地板。以逆時針方向轉動吸管 90 度，讓吸頭以縱向擺置，並讓刷毛伸出吸頭槽（圖 10）。
- 3 當吸頭以橫向擺置且未伸出刷毛時，您可以清理大範圍的軟質地板。再次以逆時針方向轉動吸管 90 度，讓吸頭橫向擺置，並讓刷毛縮入吸頭槽內（圖 11）。
- 4 當吸頭以縱向擺置且未伸出刷毛時，您可以清理小範圍的軟質地板。再次以逆時針方向轉動吸管 90 度，讓吸頭縱向擺置，並讓刷毛伸入吸頭槽（圖 12）。

隙縫工具和小型吸頭

1 將隙縫工具（1）或小型吸頭（2）直接接上握柄或吸管（圖 13）。

配件架

1 配件架可以很簡單的扣住握柄（圖 14）。

● 將隙縫工具和小型吸頭放入配件架內便可以貯藏這些配件（圖 15）。請務必注意小型吸頭在配件架的放置方式。

使用吸塵器

調整吸力強度

- 您可以在使用吸塵器時調整吸力強度。
- 1 利用電子吸力強度控制鈕來調整吸力強度（圖 16）。
- 2 將控制鈕轉到 MAX 可將吸力強度調到最大（圖 17）。
可以使用最大吸力強度來清掃非常髒的地毯和硬質地板。
- 3 將控制鈕轉到 MIN 可將吸力強度調到最小。
可以使用最小吸力強度來清理窗簾、桌巾等等。

固定吸管

- 將吸頭上的卡榫插入固定槽內，便可以將吸管固定（圖 18）。

儲存吸塵器

- 1 您可以將吸塵器直立，將吸頭的卡榫插入固定槽內，讓吸頭能固定在吸塵器上（圖 19）。

更換集塵袋

- 1 只要「集塵袋已滿」指示器變色，請立即更換集塵袋（即使吸頭並未放在地板上）（圖 20）。
- 2 關閉吸塵器的電源。
- 3 將吸塵器的蓋子往上掀開（圖 21）。
將手指放在蓋子的開口處，以拇指按下蓋子上方的卡榫。
- 4 將集塵袋從吸塵器中提起（圖 22）。

確定從吸塵器中提起集塵袋時開口是向上的。

- 5 將紙板向外拉，以便從固定架上拆下集塵袋（圖 23）。

在您拆下集塵袋時，集塵袋會自動封閉。

- 6 將新集塵袋的紙板滑入固定架上兩側凹槽，到底為止。再將集塵袋的固定架重新插入吸塵器內（圖 24）。

如果沒有裝入集塵袋，您將無法關閉上蓋子。

- ▶ 除了紙製集塵袋外，您也可以使用棉製集塵袋；棉製集塵袋可以重複使用和清空。

清空棉製集塵袋時，請：

- 將集塵袋口靠在垃圾筒上。
- 將集塵袋密封夾拉向一邊將它拆下。
- 解開金屬勾環。
- 收緊金屬勾環以關閉集塵袋，同時將密封夾拉回到集塵袋的底部。

訂購集塵袋

飛利浦 s-bag™ 紙製集塵袋的型號為 FC8021 (4822480101113)。

飛利浦 s-bag™ 醫用高過濾性集塵袋型號為 FC8022 (883802201010)。

飛利浦/3M Sydney+ 高過濾性集塵袋型號為 HR6999/90。

飛利浦棉製集塵袋的型號為 FC8020 (432200493291)。

清理與更換濾網

馬達保護濾網

請在每次清理或更換集塵袋時，同時清理「永久馬達保護濾網」。

- 1 拆下集塵袋和集塵袋固定架。

14 繁體中文

- 2 將馬達保護濾網固定架從吸塵器內取出，將濾網拿到垃圾筒上方甩幾下以清理濾網（圖 25）。
- 3 將已乾淨濾網和濾網固定架放回原位，並在固定架上壓一下，以確定固定架穩穩的卡在底部（圖 26）。
- 4 將集塵袋和集塵袋固定架裝回吸塵器中。

活性炭濾網

除了使用「馬達保護濾網」外，本吸塵器也可使用「活性炭濾網」；「活性炭濾網」可去除集塵網內灰塵所發出的異味。

- 每六個月更換「活性炭濾網」一次，或是當您發現吸收異味的功能已經失效時更換。
- 1 若要更換「活性炭濾網」，請參閱「馬達保護濾網」。您必須換一個新的濾網而不是清理濾網。

馬達排氣濾網

位於吸塵器背面的「AFS 精密濾網」利用靜電纖維過濾排出廢氣內大部份的微小粒子。

- 1 每六個月更換「AFS 精密濾網」一次。
- 2 打開濾網蓋（圖 27）。
- 3 拆下舊的濾網（圖 28）。
- 4 將新的濾網插入吸塵器。
- 5 關閉濾網蓋，並在蓋扣的左右兩角上按一下，扣住濾網蓋（圖 29）。

HEPA 濾網

有些吸塵器所配備的濾網是「HEPA 濾網」，而不是「AFS 精密濾網」。「HEPA 濾網」可過濾排出廢氣中至少 99.99% 的微粒（最小可達 0.0003 mm），這些微粒不但包括一般的家庭灰塵，也包括有害的微小害蟲及其排泄物，即所知導致呼吸道過敏的原因。

- 更換「HEPA 濾網」的方法與「ASF 精密濾網」的更換方法相同，每六個月需更換一次。

訂購濾網

AFS 精密濾網的型號為 FC8030 (432200492910)。

HEPA 濾網的型號為 FC8031 (432200492920)。

活性炭濾網的型號為 FC8033 (482248020145)。

活性炭升級套件的型號為 FC8034。

訂購配件

如果您在購買集塵袋、濾網、或其它附件上有任何困難，請洽詢飛利浦經銷商。

環境

爲了方便回收，本吸塵器所使用的塑膠都已經加以編碼。

包裝紙箱也由再生材料製成，可以完全回收。

更換電源線

如果本吸塵器的電源線損壞，必須由飛利浦或者飛利浦授權的服務中心進行更換，因爲這需要特殊的工具及/或零件。

故障排除

● 吸力強度不足：

- 1 檢查吸力強度控制鈕是否轉到所需的位置上（請參閱「使用吸塵器」中的「調整吸力強度」）。
- 2 檢查集塵袋是否已經填滿。必要時，請更換集塵袋。
- 3 檢查是否需要更換濾網。
- 4 檢查吸頭、吸管或軟管是否有阻塞。
- 5 若要將阻塞物移除，請將被阻塞的配件拆下，並以反方向將它裝好（請儘可能做到），啓動吸塵器，讓氣流將配件內的阻塞物吸出（圖 30）。

資訊與服務

如需更多資訊或有問題，請蒞臨飛利浦網站 www.philips.com 或聯絡您所在國家的飛利浦顧客服務中心（您將在全球商品保證書中找到電話號碼）。如果您所在的國家沒有顧客服務中心，請洽您當地的飛利浦經銷商或聯絡飛利浦家電與個人用品的服務部門。

주의사항

- ▶ 본제품에는 필립스 s-bag™이중 종이 먼지봉투(모델명 FC8021)나 필립스 시드니 +2중 먼지봉투(모델명 HR6999) 또는 면먼지봉투만을 사용하십시오.
- ▶ 진공청소기로 물이나 기타 액체를 흡입하지 마십시오. 타다 남은 재는 식은 후에 흡입하십시오.
- ▶ 진공청소기로 미세먼지 (분말종류)를 흡입하면 먼지봉투의 기공들이 막혀서 흡입된 공기가 청소기 밖으로 빠져나가지 못하는 경우가 발생하게 됩니다. 이런 경우 먼지봉투가 규정용량까지 가득 차지 않아도 먼지봉투 교환표시기가 표시되는 경우가 있습니다. 이때는 먼지봉투를 교환하십시오.
- ▶ 모터보호필터 없이는 절대로 본 제품을 사용하지 마십시오. 모터보호필터가 없는 상태에서 제품을 사용할 경우 모터에 손상을 줄 수 있을 뿐만 아니라 청소기의 수명이 단축될 수도 있습니다.

액세서리 연결방법

호스

- 1 호스의 연결: 호스를 제품에 눌러 삽입하신 다음, 시계 방향으로 돌려서 고정하십시오 (그림1).
- 2 호스의 분리: 호스를 시계반대방향으로 돌리신 다음, 제품에서 호스를 당기시면 분리됩니다.

연장관

원뿔형 연결방식 (특정모델만 해당)

- ▶ 연장관을 손잡이에 연결하시려면, 좁은 부분을 넓은 부분에 넣고 돌리면서 결합하십시오 (그림2).

연장관 연결은 액세서리를 연장관에 연결하는 것과 같은 방식을 사용하면 됩니다. 연장관을 분리하려면, 연장관 또는 액세서리를 시계 반대방향으로 돌리면서 잡아당기십시오.

버튼식 연결방식 (특정모델만 해당)

- ▶ 연장관을 손잡이에 연결하십시오 (“찰칵”소리가 납니다.) (그림3).

액세서리를 연장관에 연결할 때도 동일한 방법으로 결합하십시오.

- ▶ 연장관을 손잡이에서 분리하려면, 분리버튼을 누른 상태에서 연장관을 잡아당겨 빼내십시오. 액세서리를 분리할 때도 동일한 방법으로 분리하면 됩니다.

길이조절 가능연장관 (특정모델만 해당)

- 1 연장관을 손잡이에 연결하십시오 (“찰칵”소리가 납니다.).
- 2 청소하기에 가장 편안한 길이로 연장관을 조절하십시오 (그림4).

콤비 노즐 (특정모델만 해당)

콤비노즐은 카페트나 마루바닥에 모두 사용할 수 있습니다.

- 1 콤비노즐을 길이조절 연장관에 연결하십시오 (“찰칵”소리).

- 2 콤비노즐위에 있는 전환스위치를 발로 누르면 마루바닥용 청소솔이 나옵니다 (그림5).
- 3 전환스위치를 다시 누르면 청소솔이 노즐 속으로 다시 들어갑니다 (그림6).

회전노즐 (일부모델만 해당)

- ▶ 회전노즐은 카페트나 마루바닥에 모두 사용할 수 있습니다. 회전노즐은 4가지 방향으로 노즐을 90도씩 회전시켜서 쓸 수 있으므로 닿기 힘든 구석이나 틈새 청소를 쉽게 할 수 있습니다. 노즐이 세로방향으로 되어 있을 경우, 흡입력은 노즐의 앞부분에 집중됩니다 (그림7).
 - ▶ 청소할 바닥의 종류 (마루바닥 또는 카페트) 및 노즐의 방향을 조절하기 위해서는, 표시된 위치에 발을 올려놓고 연장관을 돌려서 원하는 위치로 조절하십시오 (그림8).
- 1 마루바닥을 청소하실 때는 노즐이 가로방향으로 놓이고 청소솔이 밖으로 나오도록 노즐을 조절한 후 사용하십시오 (그림9).
 - 2 마루바닥의 구석이나 틈새 부분을 청소하실 때는 노즐을 시계 반대방향으로 90도 돌려서, 노즐이 세로방향으로 놓이고 청소솔이 밖으로 나온 상태로 조절한 후 사용하십시오 (그림10).
 - 3 카페트를 청소하실 때는 노즐을 다시 시계반대방향으로 90도 돌려서, 노즐이 가로 방향으로 놓이고 청소솔이 노즐 안으로 들어간 상태로 조절한 후 사용하십시오 (그림11).
 - 4 카페트 위에서 구석이나 틈새부분을 청소할하실 때는, 노즐을 다시 시계반대방향으로 90도 돌려서, 노즐이 세로방향으로 놓이고 청소솔이 노즐안으로 들어간 상태로 조절한 후 사용하십시오 (그림12).

틈새노즐 및 소형 노즐

- 1 틈새노즐(1) 및 소형노즐(2)을 연장관 또는 손잡이에 직접 연결하십시오 (그림13).

액세서리 보관함

- 1 액세서리 보관함을 손잡이에 가볍게 끼우십시오 (그림14).
- ▶ 틈새노즐과 소형노즐을 액세서리 보관함에 끼워서 보관하십시오 (그림15). 특히 소형노즐을 액세서리 보관함에 끼우는 위치에 주의하십시오.

청소기 작동방법

흡입력 조절

- ▶ 청소기 사용도중에도 흡입력 조절이 가능합니다.
- 1 청소기 몸체에 있는 전자식 흡입력 조절기로 조절할 수 있습니다 (그림16).
 - 2 최대 흡입력을 원하시면 흡입력 조절기를 "MAX"에 맞추십시오 (그림17).
- 매우 더러운 카페트나 마루바닥을 청소할 때 최대흡입력을 사용하십시오.

18 한국어

3 최소 흡입력을 원하시면 흡입력 조절기를 “MIN”에 맞추십시오.

커튼이나 테이블보 같은 것을 청소할 때 최소 흡입력을 사용하십시오.

연장관 임시보관

- ▶ 노즐 윗부분의 연장관 길이를 본체의 흡에 끼워 넣으면 편리하게 연장관을 보관할 수 있습니다 (그림18).

청소기 보관

- 1** 청소기를 똑바로 세운 뒤, 노즐 윗부분의 연장관 길이를 이용하여 청소기의 흡에 걸어놓으십시오 (그림19).

먼지봉투 교체

- 1** (노즐이 바닥에 놓여있지 않은 상태에서) 먼지봉투 교환 표시등의 색상이 변하면, 즉시 먼지봉투를 교체하십시오 (그림20).

- 2** 전원을 끄십시오.

- 3** 뚜껑을 위로 당기면서 여십시오 (그림21).
손가락을 커버 입구부위에 놓고 엄지손가락을 커버의 윗부분에 있는 돌출부위를 누르십시오.

- 4** 먼지봉투 홀더를 들어 올려 빼십시오 (그림22).

먼지봉투를 들어 올릴 때에 똑바로 세워서 잡으십시오.

- 5** 두꺼운 종이로 된 먼지봉투의 앞부분을 잡아 당겨 다 사용한 먼지봉투를 꺼내십시오 (그림23).

이때 먼지봉투 입구가 자동으로 닫힙니다.

- 6** 새 먼지봉투의 앞부분을 잡고 먼지봉투 홀더의 양쪽 홈 사이로 최대한 깊숙히 밀어 넣으십시오. 먼지 봉투 홀더를 원래 위치에 끼워 넣으십시오 (그림24).

먼지봉투가 들어있지 않으면 뚜껑이 닫히지 않습니다.

- ▶ 만약에 먼지봉투가 있는 경우, 먼지봉투는 먼지만 비우시면 반복해서 사용이 가능합니다.

먼지봉투를 비우려면:

- 먼지봉투를 잡고 꺼내십시오.
- 먼지봉투를 옆으로 잡아당겨 클립을 제거하십시오.
- 금속걸이를 원상태로 놓으십시오.
- 금속걸이를 묶고 먼지봉투의 끝부분위에 클립을 다시 연결하여 먼지봉투를 막습니다.

먼지봉투 및 필터주문

필립스 s-bag™ 종이먼지봉투의 모델번호는 FC8021입니다 (4822 4801 01113).

필립스 s-bag™ 고성능 먼지봉투 모델번호는 FC8022입니다 (8838 0220 1010).

필립스/3M 시드니+고성능 먼지봉투의 모델번호는 HR6999/90입니다.

필립스 먼지봉투는 모델번호 FC8020을 사용하십시오 (서비스번호 4322 004 93291).

필터 청소 및 교체

모터보호 필터

먼지봉투를 교체할 때마다 영구 모터보호 필터를 청소하십시오.

- 1 먼지봉투와 먼지봉투 홀더를 빼내십시오.
- 2 본체에서 모터보호필터 홀더를 꺼내서, 흔들어 털어서 청소하십시오 (그림 25).
- 3 청소한 필터를 제자리에 끼워넣고 홀더를 눌러서 바닥까지 확실히 밀어 넣으십시오 (그림26).
- 4 먼지봉투와 먼지봉투 홀더를 제자리에 끼우십시오.

활성탄 필터

모터보호필터대신에, 활성탄 필터를 사용하실 수도 있습니다. 이 필터는 먼지봉투에 있는 먼지로 인한 악취를 중화시켜 줍니다.

- ▶ 활성탄 필터는 매 6개월마다 교체를 하시거나, 냄새제거가 충분하게 되지 않을 때에 교체하시기 바랍니다.
- 1 활성탄 필터를 교체하시기 위해서는, 모터보호필터란을 참조하시기 바랍니다. 필터는 청소되지 않고 반드시 새로운 필터로 구입을 하셔야 됩니다.

배기 필터

정전기 처리된 AFS 마이크로필터는 공기배출구에서 나오는 대부분의 미세한 입자를 걸러내줍니다.

- 1 6개월에 한번씩 AFS 마이크로 필터를 교체하여 주시기 바랍니다.
- 2 필터 홀더를 여십시오 (그림27).
- 3 쓰던 필터를 제거하십시오 (그림28).
- 4 새 필터를 넣으십시오.
- 5 필터홀더를 닫고 아래쪽의 양쪽 모서리를 눌러서 고정시키십시오 (그림29).

헤파필터

일부모델에는 AFS 마이크로필터대신에 혁신적인 기능 의해 파필터가 장착되어 있습니다. 헤파필터는 청소기에서 배출되는 공기에 존재하는 0.0003mm 까지의 모든 미립자를 적어도 99.99% 이상 제거해줍니다. 본 필터는 집안에 존재하는 일반적인 먼지뿐

20 한국어

만아나라호흡기알레르기 를 일으키는 해로운 미세해충들도 동시에 제거해 줍니다.

- ▶ 헤파필터는 ASF 마이크로 필터와 같은 방식으로 교체하실 수 있습니다. 헤파필터를 6개월마다 교체하여 주시기 바랍니다.

필터 주문

AFS 마이크로 필터의 모델번호는 FC8030입니다 (432200492910).

헤파필터의 모델번호는 FC8031입니다 (432200492920).

활성탄필터의 모델번호는 FC8033입니다 (482248020145).

활성탄 업그레이드 세트의 모델번호는 FC8034입니다.

액세서리 주문방법

먼지봉투, 필터 또는 다른 액세서리를 주문하시려면 필립스 고객상담실이나 전국 서비스센터에 문의하십시오. (주)필립스전자 (02)709-1200, 필립스고객상담실 (080)600-6600 (수신자 부담)

환경

재활용이 가능하도록, 본제품에 사용된 플라스틱에는 재활용 분류코드가 표시되어 있습니다.

두꺼운 종이 재질의 포장박스는 재활용품으로 만들어졌으며, 다시 재활용이 가능합니다.

전원코드 교체

본 제품의 전원코드가 손상되었을 경우에는 특수공구 및 부품이 필요하므로, 반드시 필립스 서비스 센터로 문의하여 교체하십시오.

문제 해결방법

- ▶ 흡입력이 약할 때:

- 1 흡입력 조절기가 원하는 위치에 맞추어져 있는지 확인하십시오 (“청소기 작동 방법”항목의 “흡입력 조절”란을 참조하십시오).
- 2 먼지봉투가 꽉 찼는지 확인하십시오. 필요시 먼지봉투를 교체하십시오
- 3 필터를 교체할 시기가 되었는지 확인하십시오.
- 4 노즐, 연장관 또는 호스가 막히지 않았는지 확인하십시오.
- 5 이물질을 제거하기 위해서는, 막혀있는 연장관 또는 호스를 떼어내서 반대방향으로 청소기에 결합시킨 후, 청소기를 작동시키면 이물질이 제거됩니다 (그림 30).

품질보증및 A/S

보다 상세한 정보가 필요하시거나 문제가 생겼을 경우에는 필립스 웹사이트

www.philips.co.kr 을 방문하시거나, 필립스 고객센터로 문의하십시오. 제품에 대한 문의 및 전국 서비스센터 안내는 제품 보증서를 참조하십시오. (주)필립스전자: (02)709-1200, 필립스 고객센터: (080)600-6600 (수신자 부담)

إذا احتجت لأية معلومات أو كانت لديك مشكلة، الرجاء زيارة عنوان الانترنت الخاص بشركة فيليبس www.philips.com أو اتصل بمركز فيليبس لخدمة العملاء في بلدك (سوف تجد رقم الهاتف مدون في نشرة الضمان العالمي). إذا لم يتواجد مركز لخدمة العملاء في بلدك، الرجاء مراجعة وكيل فيليبس أو اتصل بمركز الخدمة التابع لشركة فيليبس للأدوات المنزلية و العناية الشخصية.

3 انزع الفلتر القديم (رسم 28).

4 أدخل الفلتر الجديد داخل الجهاز.

5 أفلق شبك الفلتر وادفع الزاويتين اليمنى واليسرى الى أن يأخذان موقعهما ويغلقان بإحكام (رسم 29).

فلتر HEPA

بدلا من المايكرو فلتر AFS، فإن بعض الأجهزة مزودة بفلتر HEPA الخاص. ان فلتر HEPA قادر على ازالة 99.99% على الأقل من جميع المواد لغاية حجم 0.0003 ملم من فتحة هواء المحرك. هذا لا يشمل غبار منزلي عادي فحسب، بل جراثيم مايكروسكوبية مؤذية التي تسبب الحساسية في عملية التنفس.

يمكن استبدال فلتر HEPA بنفس الطريقة التي يستبدل بها المايكرو فلتر AFS. استبدل فلتر HEPA كل ستة أشهر.

طلب الفلترات

المايكرو فلترات AFS متوفرة تحت طراز رقم FC8030 (432200492910).

فلترات HEPA متوفرة تحت طراز رقم FC8031 (432200492920).

الفلترات الكربونية النشطة متوفرة تحت طراز رقم FC8033 (482248020145).

مجموعة أدوات مكملة للفلتر الكربوني النشط متوفرة تحت طراز رقم FC8034.

طلب الملحقات

إذا واجهت صعوبة في الحصول على أكياس الغبار أو الفيلترات و أي ملحقات أخرى لهذا الجهاز، الرجاء الاتصال بمركز فيليبس للعناية بالزبائن في بلدك أو مراجعة كتيب الضمان العالمي.

البيئمة

لتسهيل إمكانية إعادة تصنيع المواد المستعملة تم اعطاء رموز وأرقام لقطع البلاستيك المستخدمة في هذا الجهاز.

تم صنع كرتونة الغلاف من مواد يعاد تصنيعها بالكامل.

استبدال السلك الكهربائي

إذا تلف السلك الكهربائي لهذا الجهاز، يجب استبداله لدى محلات فيليبس أو مركز الخدمات الموكل من فيليبس حيث أنه يجب استخدام أدوات و/أو أجزاء خاصة.

حل المشاكل

قوة الشفط لا تكفي:

1 تأكد أن يكون محكم قوة الشفط في الموقع المطلوب (راجع فقرة التنكيس الكهربائي - تعديل قوة الشفط).

2 تأكد اذا كان كيس الغبار ممتلئ. اذا احتاج الأمر وقم باستبداله.

3 تأكد ان وجب استبدال الفلترات.

4 تأكد من أن تكون فتحة الخرطوم أو الأنبوب أو الخرطوم مسدودا.

5 لازالة المادة العالقة افضل القطعة المحتوية على المادة العالقة (الى أبعد حد ممكن) بوضع عكسي. شغل المكنتسة الكهربائية لجعل دفع الهواء يشفط المادة العالقة من القطعة (رسم 30).

تأكد من حمل كيس الغبار بطريقة صحيحة عند اخراجه من الجهاز.

5 اخرج كيس الغبار الممتلئ من الحاملة من خلال سحب قطعة الكرتون. (رسم 23)

عند القيام بذلك سيصبح كيس الغبار مختوما تلقائيا.

6 أدخل القطعة الكرتونية للكيس الجديد في فتحتي حاملة كيس الغبار الى أقصى ما يمكن. أعد ادخال حاملة كيس الغبار داخل المكنسة الكهربائية. (رسم 24)

لا يمكنك اغلاق الغطاء اذا لم يتم ادخال كيس غبار.

يمكنك استخدام كيس غبار قطني بدلا من كيس غبار ورقي. يمكن استخدام وافراغ كيس الغبار القطني عدة مرات.

لا فراغ كيس الغبار:

- احمل كيس الغبار فوق النفايات.
- انزع الملقط من خلال تحريكه ونزعه من كيس الغبار بطريقة جانبية.
- افتح الصنارات المعدنية.
- أغلق كيس الغبار من خلال شد الصنارات المعدنية وتركيب الملقط مجددا في أسفل كيس الغبار.

طلب أكياس الغبار

أكياس فيليبس s-bag® : تتوفر أكياس غبار ورقية تحت طراز رقم FC8021 (4822480101113)

أكياس فيليبس s-bag® : أكياس غبار ذات تنقية عالية متوفرة تحت طراز رقم FC8022 (883802201010)

أكياس غبار فيليبس سيدني Philips/3M Sydney ذات التنقية العالية متوفرة تحت طراز رقم HR6999/90

أكياس غبار فيليبس القطنية متوفرة تحت طراز رقم FC8020 (432200493291).

التنظيف و استبدال الفيلترات

فيلتر حماية المحرك

قم بتنظيف فيلتر حماية المحرك الدائم عند كل مرة تقوم فيها بتفريغ أو استبدال كيس الغبار.

1 قم بنزع حاملة كيس الغبار بواسطة كيس الغبار.

2 قم بنزع حاملة فيلتر حماية المحرك من الجهاز و تنظيف الفيلتر من خلال تحريكه بقوة فوق كيس القمامة. (رسم 25)

3 قم بتثبيت الفيلتر الجديد على حاملته جيدا للتأكد أنه موصول جيدا في الأسفل. (رسم 26)

4 أعد وضع حاملة كيس الغبار مع كيس الغبار في الجهاز.

فلتر كربوني نشط

بدلا من فلتر حماية المحرك، يمكن استخدام الجهاز مع فلتر كربوني نشط. يقوم هذا الفلتر بتنقية روائح الأوساخ الصادرة من كيس الغبار.

استبدال الفلتر الكربوني النشط كل ستة أشهر أو عندما تلاحظ أن امتصاص الروائح أصبح أقل فعالية.

1 لاستبدال الفلتر الكربوني النشط انظر الى فقرة فلتر حماية المحرك أعلاه. بدلا من تنظيف الفلتر، يجب ادخال فلتر جديد.

فلتر فتحة تهوئة المحرك

ان المايكرو فلتر AFS المتواجد في الجزء الخلفي من الجهاز يقوم بتنقية قسم كبير من الجزيئات الصغيرة الصادرة من الهواء المنبثق الى الخارج وذلك بواسطة ألياف مشحونة الكترولستاتياب

1 استبدال المايكرو فلتر AFS كل ستة أشهر.

2 افتح شبك الفلتر (رسم 27).

- الخرطوم الى أن تنتزع قطعة الفرشاة من غلاف فتحة الخرطوم و تصبح فتحة الخرطوم موضوعة بالعرض. (رسم 9)
- 2 عندما تكون فتحة الخرطوم بالطول و قطعة الفرشاة مفتوحة، بإمكانك تنظيف مساحات صغيرة من أرضيات صلبة. أدر الأنبوب 90 درجة بعكس اتجاه الساعة الى أن يصبح موقعه بالطول على أن تكون قطعة الفرشاة ما زالت منزوعة من غلاف فتحة الخرطوم. (رسم 10)
 - 3 عندما تكون فتحة الخرطوم بالعرض و قطعة الفرشاة مطوية الى الداخل، بإمكانك تنظيف مساحات كبيرة من الأرضيات الناعمة. أدر الأنبوب 90 درجة بعكس اتجاه الساعة مرة أخرى لوضع فتحة الخرطوم بالعرض و لاختفاء قطعة الفرشاة في غلاف فتحة الخرطوم. (رسم 11)
 - 4 عندما تكون فتحة الخرطوم بالطول و قطعة الفرشاة مطوية الى الداخل، بإمكانك تنظيف مساحات صغيرة من الأرضيات الناعمة. أدر الأنبوب 90 درجة بعكس اتجاه الساعة الى أن يصبح بالطول على أن تكون قطعة الفرشاة ما زالت مطوية الى الداخل. (رسم 12)

- 1 أداة الصدع و فتحة الخرطوم الصغيرة
قم بوصول أداة الصدع (1) أو فتحة الخرطوم الصغيرة (2) مباشرة بمسكة اليد أو الى الأنبوب. (رسم 13)

حاملة الملحقات

- 1 يمكن وصل حاملة الملحقات بسهولة بمسكة اليد. (رسم 14)
- يمكن تخزين أداة الصدع و فتحة الخرطوم الصغيرة في حاملة الملحقات من خلال دفعهم في الحاملة. (رسم 15)
- الرجاء الانتباه الى الطريقة التي يجب فيها وضع فتحة الخرطوم الصغيرة في حاملة الملحقات.

التكنيس الكهربائي

تعديل قوة الشفط

- بإمكانك تعديل قوة الشفط خلال عملية التكنيس الكهربائي

 - 1 قم بتعديل قوة الشفط من خلال محكم قوة الشفط الالكتروني. (رسم 16)
 - 2 اضبط المفتاح على علامة MAX لتحصل على أقصى قوة شفط. (رسم 17)

استخدم قوة الشفط القصوى لتنظيف السجاد المتسخ و الأرضيات الصلبة.

 - 3 اضبط المفتاح على علامة MIN لتحصل على أدنى قوة شفط.
 - استخدم قوة الشفط الأخف لتنظيف الستائر و شراشف الطاولة الخ.

حفظ الأنبوب

- بإمكانك وضع الأنبوب في مكان عملي من خلال ادخال حرف الفتحة الأمامية في المكان المخصص لركننه. (رسم 18)

تخزين المكنسة الكهربائية

- 1 بإمكانك وضع الجهاز عموديا و وصل فتحة الخرطوم به من خلال ادخال حرف فتحة الخرطوم في المكان المخصص له. (رسم 19)

استبدال كيس الغبار

- 1 استبدل كيس الغبار حالما يتغير لون مؤشر امتلاء كيس الغبار الضوئي (حتى لو لم تكن فتحة الخرطوم موضوعة على الأرض). (رسم 20)
- 2 أوقف تشغيل الجهاز.
- 3 افتح الغطاء من خلال سحبه الى الأعلى. (رسم 21)
- ضع أصابعك في فتحة الهواء واضغط بواسطة إبهامك على المفتاح في أعلى الغطاء.
- 4 اسحب حاملة كيس الغبار الى خارج الجهاز. (رسم 22)

- استخدم فقط كيس فيليبس
- لا تستخدم مكنسة الكهرباء أبدا لشطف الماء أو أي سائل آخر. لا تقم بشطف سكن السجائر قبل أن يبرد.
- عند استخدام مكنسة الكهرباء لشطف الغبار الناعم، قد تنسد المسامات الصغيرة في كيس الغبار مما يسبب في عرقلة مرور الهواء من خلال كيس الغبار. كنتيجة لذلك، سيقوم مؤشر امتلاء كيس الغبار بإعلامك عن الحاجة لاستبدال كيس الغبار حتى لو لم يكن ممتلئاً.
- لا تستخدم الجهاز أبدا دون فيلتر حماية المحرك فقد يسبب ذلك في تلف المحرك و تقصير عمر الجهاز.

توصيل الملحقات

الخرطوم

- 1 لوصل الخرطوم بالجهاز، ادفعه الى داخل الجهاز و أدره باتجاه عقارب الساعة. (رسم 1)
- 2 لفصل الخرطوم من الجهاز، أدره بعكس اتجاه عقارب الساعة و اسحبه من الجهاز.

الأنبوب

- الرباط المخروطي (لطرزات معينة فقط)
- لتوصيل الأنابيب الى المقبض، أدخل الجزء النحيف داخل القسم الأوسع خلال لفهاز (رسم 2).
- استخدم الأسلوب ذاته لوصل الملحقات بالأنبوب. لفصلها، أدر الأنبوب أو الملحقات بعكس اتجاه عقارب الساعة و اسحب.

- ازدواج المفاتيح (لبعض الأنواع فقط)
- قم بوصل الأنبوب بمسكة اليد ("كليك"). (رسم 3)

استخدم الأسلوب ذاته لوصل الملحقات بالأنبوب.

- لفصل الأنبوب من مسكة اليد، اضغط على مفتاح الاقفال و اسحب الأنبوب من مسكة اليد. يتم فصل الملحقات أيضا بالطريقة ذاتها.

- الأنبوب التيليسكوبي (لبعض الأنواع فقط)
- قم بوصل الأنبوب بمسكة اليد ("كليك").

- 2 قم بتعديل طول الأنبوب وفقا للطول الذي تجده مريحا لك خلال عملية التنظيف بالمكنسة الكهربائية. (رسم 4)

فتحة الخرطوم القابلة للتحويل (لبعض الأنواع فقط)
يمكن استخدام فتحة الخرطوم القابلة للتحويل اما على السجاد أو الأرضيات الصلبة.

- 1 قم بوصل فتحة الخرطوم القابلة للتحويل الى الأنبوب التيليسكوبي ("كليك").

- 2 اضغط على المفتاح الهزاز في أعلى فتحة الخرطوم القابلة للتحويل بواسطة قدمك لاجراء فرشاة تنظيف الأرضيات القاسية من مكانها. (رسم 5)

- 3 اضغط على المفتاح الهزاز مجددا لاعادة فرشاة تنظيف الأرضيات القاسية الى مكانها (رسم 6).

فتحة الخرطوم Reach & Clean (لطرزات معينة فقط)

- فتحة الخرطوم Reach & Clean يمكن استخدامها على السجاد أو على الأرضيات القاسية. يمكن التغاف فتحة الخرطوم 360 درجة الى أربعة اتجاهات مختلفة مما يسمح لك تنظيف الأماكن التي يصعب الوصول إليها بسهولة. عندما تكون فتحة الخرطوم بالوضع الطولي تكون قوة الشفط مركزة في مقدمة فتحة الخرطوم. (رسم 7)
- لتعديل فتحة الخرطوم وفقا لنوع الأرضية و المساحة التي سيتم تنظيفها، ضع قدمك على العلامة المؤشر إليها و أدر الأنبوب الى أن تصبح فتحة الخرطوم في المكان المرغوب به. (رسم 8)

- 1 عندما تكون فتحة الخرطوم باتجاه العرض و قطعة الفرشاة مفتوحة، بإمكانك تنظيف مساحات كبيرة لأرضيات صلبة. أدر فتحة

